Duas duarng and After Salat al-Layl (namaz-e-shab) on 15th Shaban

Rajab & Shaban · 152 lines

Duas After Salat al-Layl (namaz-e-shab) on 15th Shaban

O Allah: tonight the seekers of favors, restless and eager, present themselves to You;	*ilahy ta`arrada laka fi hadha allayli almuta`arriduna*	إِلهِي تَعَرَّضَ لَكَ فِي هذَا اللَّيْلِ الْمُتَعَرِّضُونَ،
the determined aspirers have You in mind;	*wa qasadaka alqasiduna*	وَقَصَدَكَ الْقَاصِدُونَ،
those who make requests look long and attentively at Your obligingness and kindness;	*wa ammla fadlaka wa ma`rufaka alttalibuna*	وَأَمَّلَ فَضْلَكَ وَمَعْرُوفَكَ الطَّالِبُونَ،
You, in this night, give gifts, bounties beyond measure,	*wa laka fi hadha allayli nafahatun wa jawa'izu*	وَلَكَ فِي هذَا اللَّيْلِ نَفَحَاتٌ وَجَوَائِزُ
free donations, and favors,	*wa `ataya wa mawahibu*	وَعَطَايَا وَمَوَاهِبُ
to those whom You will from among Your servants when they make a request,	*tamunnu biha `ala man tasha'u min `ibadika*	تَمُنُّ بِهَا عَلَى مَنْ تَشَاءُ مِنْ عِبَادِكَ،
and say no to those who do not try to get in advance (remain behind) for obtaining the bounties from You.	*wa tamna`uha man lam tasbiq lahu al`inaiyatu minka*	وَتَمْنَعُهَا مَنْ لَمْ تَسْبِقْ لَهُ الْعِنَايَةُ مِنْكَ،
I, a modest needy bondman,	*wa ha ana dha `ubayduka alfaqiru ilayka*	وَهَا أَنَا ذَا عُبَيْدُكَ الْفَقِيرُ إِلَيْكَ
am hopeful of Your obligingness and kindness.	*almu'ammilu fadlaka wa ma`rufaka*	الْمُؤَمِّلُ فَضْلَكَ وَمَعْرُوفَكَ،
Indeed if You, O My Master, bestows a favor on any one, in this night, from among Your created beings,	*fain kunta ya mawlaiya tafaddalta fi hadhihi allaylati `ala ahadin min khalqika*	فَإِنْ كُنْتَ يَا مَوْلايَ تَفَضَّلْتَ فِي هذِهِ اللَّيْلَةِ عَلَى أَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ
and multiply profits and gains for him out of love and affection,	*wa `udta `alayhi bi'a'idatin min `atfika*	وَعُدْتَ عَلَيْهِ بِعَائِدَةٍ مِنْ عَطْفِكَ
please send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad:	*fasalli `ala muhammadin wa ali muhammadin*	فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ
the pure, the immaculate, the virtuous, and the righteous;	*alttiyyibina alttahirina alkhayyrina alfadilina*	الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ الْخَيِّرِينَ الْفَاضِلِينَ،

and then let me have enough and be contented on account of Your liberality and obligingness,	*wa jud `alayya bitawlika wa ma`rufika*	وَجُدْ عَلَيَّ بِطَوْلِكَ وَمَعْرُوفِكَ
O Lord of the worlds!	*ya rabba al`alamina*	يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ،
May Allah send blessings upon Muhammad, the seal of the Prophets,	*wa salla allahu `ala muhammadin khatami alnnabiyyina*	وَصَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ
and upon his Household, the immaculate,	*wa alihi alttahirina*	وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ
and may He exalt them very much.	*wa sallama tasliman*	وَسَلَّمَ تَسْلِيماً
verily, Allah is worthy of all praise, full of all glory.	*inn allaha hamidun majidun*	إِنَّ اللهَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.
O Allah: I am praying You as You ordered me to do,	*allahumma inni ad`uka kama amarta*	اللّهُمَّ إِنِّي أَدْعُوكَ كَمَا أَمَرْتَ
So, (please) respond to me as You promised.	*fastajib li kama wa`adta*	فَاسْتَجِبْ لِي كَمَا وَعَدْتَ
verily, You never break Your promise.	*innaka la tukhlifu almi`ada*	إِنَّكَ لا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ.

Sujood after Salat al-Layl

The Holy Prophet (sawa) used to recite the following in Sajdah tonight after the Shab / Tahajjud prayers: It can also be recited tonight after praying a 10 Raka't Namaaz in 5 sets of 2 Raka't each; in each Raka't recite Soorah Al Faatih'ah once , and Soorah Al Ikhlaas It is recommended to do the prostrations and say the supplications that are reported from the Holy Prophet (a.s).

Prostrating before You are my body and my shadow	*sajada laka sawady wa khayali*	سَجَدَ لَكَ سَوَادِي وَخَيَالِي،
and my heart is in full faith of You	*wa amana bika fu´adi*	وَآمَنَ بِكَ فُؤَادِي،
These are my two hands and this is what I have committed against myself,	*hadhihi yadaiya wa ma janaytuhu `ala nafsi*	هذِهِ يَدَايَ وَمَا جَنَيْتُهُ عَلَى نَفْسِي،
O the All-great: You are hoped for all enormous things;	*ya `azimu turja likulli `azimin*	يَا عَظِيمُ تُرْجَى لِكُلِّ عَظِيمٍ
Please, forgive me my serious offences	*aghfir liya al`azima*	اغْفِرْ لِيَ الْعَظِيمَ
because none can forgive the serious sin except the All-great Lord.	*fa'innhu la yaghfiru aldhdhanba al`azima illa alrrabbu al`azimu*	فَإِنَّهُ لا يَغْفِرُ الذَّنْبَ الْعَظِيمَ إِلاَّ الرَّبُّ الْعَظِيمُ.

.	.	The Holy Prophet (a.s) then raised his head and then prostrated himself again, saying:
I seek the protection of the light of Your Face that has lit the heavens and the earth	*a`udhu binuri wa jhika alladhy ada'at lahu alssamawatu wal-araduna*	أَعُوذُ بِنُورِ وَجْهِكَ الَّذِي أَضَاءَتْ لَهُ السَّمَاوَاتُ وَالأَرَضُونَ،
and has removed all darkness	*wankashafat lahu alzzulumatu*	وَانْكَشَفَتْ لَهُ الظُّلُمَاتُ،
and has made active all the affairs of the past and the coming generations	*wa salaha `alayhi amru al-awwalina wal-akhirina*	وَصَلَحَ عَلَيْهِ أَمْرُ الأَوَّلِينَ وَالآخِرِينَ
against Your sudden chastisement	*min fuj-ati naqimatika*	مِنْ فُجَأَةِ نَقِمَتِكَ،
and against withdrawing the good health that You have granted me	*wa min tahwili `afiyatika*	وَمِنْ تَحْوِيلِ عَافِيَتِكَ،
and against the vanishing of Your bounties.	*wa min zawal-i ni`matika*	وَمِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ.
O Allah: (please) grant me a heart that is pious and pure,	*allahumma arzuqny qalban taqiyyan naqiyyan*	اللّهُمَّ ارْزُقْنِي قَلْباً تَقِيّاً نَقِيّاً
and is released from polytheism,	*wa mina alshshirki bari'an*	وَمِنَ الشِّرْكِ بَرِيئاً
and is neither atheist nor unhappy.	*la kafiran wa la shaqiyyan*	لا كَافِراً وَلا شَقِيّاً.
.	.	The Holy Prophet (a.s) then attached his face to the ground and said:
I am putting my face on the ground	*`affartu wajhy fi altturabi*	عَفَّرْتُ وَجْهِي فِي التُّرَابِ
and it is my duty to prostrate myself before You	*wa huqqa li an asjuda laka*	وَحُقَّ لِي أَنْ أَسْجُدَ لَكَ

Salat Al-Layl - Dua after first 2 Units

The following is narrated based on documents on the authority of my grandfather Abi Ja"far al-Tusi – may God be pleased with him – about deeds for the middle of Sha"ban.

O Allah! Send blessings upon Muhammad and his progeny, the tree of Prophethood and the position of the Prophetic mission.	*Allahumma salli ‘ala Muhammadin wa Aali Muhammad, shajaratin-nubuwwati wa mawdi‘ir-risalah.*	اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ شَجَرَةِ النُّبُوَّةِ وَ مَوْضِعِ الرِّسَالَةِ
And the place where angels descend, the source of knowledge, and the Household of revelation.	*Wa mukhtalafil-mala’ikati wa ma‘dinil-‘ilmi wa Ahlal-Baytil-wahy.*	وَ مُخْتَلَفِ الْمَلَائِكَةِ وَ مَعْدِنِ الْعِلْمِ وَ أَهْلِ بَيْتِ الْوَحْيِ
Grant me my wish on this night and accept my supplication.	*Wa a‘tinī fī hādhihi al-laylati umniyyatī wa taqabbal wasīlatī.*	وَ أَعْطِنِي فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ أُمْنِيَّتِي وَ تَقَبَّلْ وَسِيلَتِي
For indeed, I seek intercession through Muhammad, Ali, and their successors, upon You do I rely.	*Fa innī bi-Muhammadin wa ‘Aliyyin wa awsiyā’ihimā ilayka atawassalu wa ‘alayka atawakkalu.*	فَإِنِّي بِمُحَمَّدٍ وَ عَلِيٍّ وَ أَوْصِيَائِهِمَا إِلَيْكَ أَتَوَسَّلُ وَ عَلَيْكَ أَتَوَكَّلُ
And to You, I ask, O Answerer of the distressed, O refuge of the fugitives.	*Wa laka as’alu yā Mujībal-mudtarrīn, yā malja’al-hāribīn.*	وَ لَكَ أَسْأَلُ يَا مُجِيبَ الْمُضْطَرِّينَ يَا مَلْجَأَ الْهَارِبِينَ
The ultimate desire of those who seek and the grantor of requests.	*Wa muntahā raghbatir-rāghibīn wa naylit-tālibīn.*	وَ مُنْتَهَى رَغْبَةِ الرَّاغِبِينَ وَ نَيْلِ الطَّالِبِينَ
O Allah! Send abundant and pure blessings upon Muhammad and his progeny.	*Allahumma salli ‘ala Muhammadin wa Aali Muhammad salātan kathīratan tayyibah.*	اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ صَلَاةً كَثِيرَةً طَيِّبَةً
That pleases You and fulfills their due rights.	*Takūnu laka ridan wa lihaqqihim qadhā’an.*	تَكُونُ لَكَ رِضًا وَ لِحَقِّهِمْ قَضَاءً
O Allah! Fill my heart with Your obedience and do not disgrace me through disobedience.	*Allahumma a‘mur qalbī bi-tā‘atik wa lā tukhzinī bi-ma‘ṣiyatik.*	اللَّهُمَّ اعْمُرْ قَلْبِي بِطَاعَتِكَ وَ لَا تُخْزِنِي بِمَعْصِيَتِكَ
Grant me the ability to support those whose sustenance You have limited.	*Wa arzuqnī muwāsāta man qattarta ‘alayhi min rizqik.*	وَ ارْزُقْنِي مُوَاسَاةَ مَنْ قَتَّرْتَ عَلَيْهِ مِنْ رِزْقِكَ
With the abundance You have granted me from Your grace, for indeed You are Most Generous.	*Bimā wassa‘ta ‘alayya min faḍlik fa innaka wāsi‘ul-faḍl.*	بِمَا وَسَّعْتَ عَلَيَّ مِنْ فَضْلِكَ فَإِنَّكَ وَاسِعُ الْفَضْلِ
The One who upholds justice and is worthy of all goodness.	*Wāzi‘ul-‘adli likulli khayrin ahl.*	وَازِعُ الْعَدْلِ لِكُلِّ خَيْرٍ أَهْلٌ

Salat Al-Layl - Dua after second 2 Units

O Allah! You are the One who is called upon, the One who is hoped for, the Provider of goodness, and the Remover of affliction.	*Allahumma Antal-mad'ū wa Antal-marjū wa rāziqul-khayri wa kāshifus-sū'.*	اللَّهُمَّ أَنْتَ الْمَدْعُوُّ وَ أَنْتَ الْمَرْجُوُّ وَ رَازِقُ الْخَيْرِ وَ كَاشِفُ السُّوءِ
The Most Forgiving, the Possessor of Pardon, the Exalted, and the Hearer of supplications.	*Al-Ghaffāru Dhul-'Afwi ar-Rafī', wa ad-du'ā'is-samī'.*	الْغَفَّارُ ذُو الْعَفْوِ الرَّفِيعِ وَ الدُّعَاءِ السَّمِيعِ
I ask You on this night for an answered prayer and sincere return to You.	*As'aluka fī hādhihil-laylati al-ijābata wa husnal-inābah.*	أَسْأَلُكَ فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ الْإِجَابَةَ وَ حُسْنَ الْإِنَابَةِ
For repentance, turning back to You, and the best of what You have decreed in it.	*Wa at-tawbata wa al-awbata wa khayra mā qasamta fīhā.*	وَ التَّوْبَةَ وَ الْأَوْبَةَ وَ خَيْرَ مَا قَسَمْتَ فِيهَا
And from every wise decree that You have determined.	*Wa faraqta min kulli amrin ḥakīm.*	وَ فَرَقْتَ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ حَكِيمٍ
For You are fully aware of my condition, my Guardian, and Most Merciful to me.	*Fa Anta bi-ḥālī za'īmun 'alīmun, waliyyun wa bī raḥīm.*	فَأَنْتَ بِحَالِي زَعِيمٌ عَلِيمٌ وَ لِي وَ بِي رَحِيمٌ
Bestow upon me what You have granted to the oppressed among Your servants.	*Umnun 'alayya bimā mananta bihi 'alal-mustad'afīna min 'ibādik.*	امْنُنْ عَلَيَّ بِمَا مَنَنْتَ بِهِ عَلَى الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنْ عِبَادِكَ
And make me among the inheritors, residing near You for eternity.	*Wa aj'alnī minal-wārithīn wa fī jawārika minal-lābithīn.*	وَ اجْعَلْنِي مِنَ الْوَارِثِينَ وَ فِي جِوَارِكَ مِنَ اللَّابِثِينَ
In the abode of permanence and the dwelling of the righteous.	*Fī dāril-qarāri wa maḥallil-akhyār.*	فِي دَارِ الْقَرَارِ وَ مَحَلِّ الْأَخْيَارِ

Salat Al-Layl - Dua after third 2 Units

Glory be to the One, there is no god but Him.	*Subḥānal-wāḥid alladhī lā ilāha ghayruh.*	سُبْحَانَ الْوَاحِدِ الَّذِي لَا إِلَهَ غَيْرُهُ
The Eternal, who has no beginning, the Everlasting, who never ends.	*Al-qadīmil-ladhī lā bad'a lah, ad-dā'im alladhī lā nafāda lah.*	الْقَدِيمِ الَّذِي لَا بَدْءَ لَهُ الدَّائِمِ الَّذِي لَا نَفَادَ لَهُ
The Constant, who is never unoccupied, the Living, who does not die.	*Ad-dā'ib alladhī lā farāgha lah, al-ḥayy alladhī lā yamūt.*	الدَّائِبِ الَّذِي لَا فَرَاغَ لَهُ الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ
The Creator of what is seen and what is unseen.	*Khāliqi mā yurā wa mā lā yurā.*	خَالِقِ مَا يُرَى وَ مَا لَا يُرَى

The Knower of all things without being taught.	*‘Ālimi kulli shay’in bighayri ta‘līm.*	عَالِمِ كُلِّ شَيْءٍ بِغَيْرِ تَعْلِيمٍ
The One whose knowledge precedes whatever a person imagines in his mind.	*As-sābiqi fī ‘ilmihī mā yahjusu al-mar’u fī wahmih.*	السَّابِقِ فِي عِلْمِهِ مَا يَهْجُسُ الْمَرْءُ فِي وَهْمِهِ
Glory be to Him, and Exalted is He above what they associate with Him.	*Subḥānahu wa ta‘ālā ‘ammā yushrikūn.*	سُبْحَانَهُ وَ تَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ
O Allah! I ask You as one who acknowledges Your ancient trials.	*Allāhumma innī as’aluka su’āla mu‘tarifin bibalā’ikal-qadīm.*	اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ سُؤَالَ مُعْتَرِفٍ بِبَلَائِكَ الْقَدِيمِ
And Your blessings, that You bestow prayers upon Muhammad, the best of Your prophets.	*Wa na‘mā’ika an tuṣalliya ‘alā Muḥammad khayri anbiyā’ik.*	وَ نَعْمَائِكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ خَيْرِ أَنْبِيَائِكَ
And his household, Your chosen ones and beloved ones.	*Wa ahli baytihi aṣfiyā’ika wa aḥibbā’ik.*	وَ أَهْلِ بَيْتِهِ أَصْفِيَائِكَ وَ أَحِبَّائِكَ
And that You bless me in my meeting with You.	*Wa an tubārika lī fī liqā’ika.*	وَ أَنْ تُبَارِكَ لِي فِي لِقَائِكَ

Salat Al-Layl - Dua after Fourth 2 Units

O Remover of distress and Subduer of every hardship.	*Yā Kāshifal-karb wa mudhallila kulli ṣa‘b.*	يَا كَاشِفَ الْكَرْبِ وَ مُذَلِّلَ كُلِّ صَعْبٍ
And the One who initiates blessings before they are deserved.	*Wa mubtadi’an-ni‘am qabla istiḥqāqihā.*	وَ مُبْتَدِئَ النِّعَمِ قَبْلَ اسْتِحْقَاقِهَا
O He to whom creation flees for refuge and upon whom they rely.	*Wa yā man mafza‘ul-khalqi ilayhi wa tawakkuluhum ‘alayh.*	وَ يَا مَنْ مَفْزَعُ الْخَلْقِ إِلَيْهِ وَ تَوَكُّلُهُمْ عَلَيْهِ
You commanded supplication and guaranteed the response.	*Amarta bid-du‘ā’i wa ḍaminta al-ijābah.*	أَمَرْتَ بِالدُّعَاءِ وَ ضَمِنْتَ الْإِجَابَةَ
So bestow blessings upon Muhammad and the family of Muhammad.	*Faṣalli ‘alā Muḥammad wa āli Muḥammad.*	فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ
And begin with them in every goodness.	*Wa ibda’ bihim fī kulli khayr.*	وَ ابْدَأْ بِهِمْ فِي كُلِّ خَيْرٍ
Relieve my distress and grant me the coolness of Your pardon.	*Wa afrij hammī wa arzuqnī barda ‘afwik.*	وَ افْرِجْ هَمِّي وَ ارْزُقْنِي بَرْدَ عَفْوِكَ
And the sweetness of Your remembrance, gratitude, and awaiting Your command.	*Wa ḥalāwata dhikrik wa shukrik wa intizāra amrik.*	وَ حَلَاوَةَ ذِكْرِكَ وَ شُكْرَكَ وَ انْتِظَارَ أَمْرِكَ
Look upon me with a merciful glance from among Your glances.	*Unẓur ilayya naẓratan raḥīmatan min naẓarātik.*	انْظُرْ إِلَيَّ نَظْرَةً رَحِيمَةً مِنْ نَظَرَاتِكَ

And let me live as long as You keep me alive, in abundance and protected.	*Wa aḥyinī mā aḥyaytanī mawfūran mastūrā.*	وَ أَحْيِنِي مَا أَحْيَيْتَنِي مَوْفُوراً مَسْتُوراً
And make death for me a joy and a delight.	*Wa aj'alil-mawta lī jadhalan wa surūrā.*	وَ اجْعَلِ الْمَوْتَ لِي جَذَلًا وَ سُرُوراً
Grant me sustenance and do not restrict my provision.	*Wa aqdir lī wa lā tuqattir fī ḥayātī.*	وَ اقْدِرْ لِي وَ لَا تُقَتِّرْ فِي حَيَاتِي
Until the time of my death, so that I meet You weary of this life.	*Ilā ḥīni wafātī ḥattā alqāka minal-'ayshi sā'iman.*	إِلَى حِينِ وَفَاتِي حَتَّى أَلْقَاكَ مِنَ الْعَيْشِ سَئِماً
And longing for the Hereafter.	*Wa ilal-ākhirati qariman.*	وَ إِلَى الْآخِرَةِ قَرِماً
Indeed, You have power over all things.	*Innaka 'alā kulli shay'in qadīr.*	إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

After Fifth 2 Units before you stand up to say the Al-Vatr prayers:

O Allah, Lord of the even and the odd, and the night as it passes.	*Allāhumma Rabba ash-shaf' wa al-watr wa al-layli idhā yasr.*	اللَّهُمَّ رَبَ الشَّفْعِ وَ الْوَتْرِ وَ اللَّيْلِ إِذا يَسْرِ
By the right of this night in which You distribute among Your servants what You will.	*Biḥaqqi hādhihi al-laylati al-maqsūm fīhā bayna 'ibādika mā taqsim.*	بِحَقِّ هَذِهِ اللَّيْلَةِ الْمَقْسُومِ فِيهَا بَيْنَ عِبَادِكَ مَا تَقْسِمُ
And that which is decreed in it, as You ordain.	*Wa al-maḥtūm fīhā mā taḥtim.*	وَ الْمَحْتُومِ فِيهَا مَا تَحْتِمُ
Grant me an abundant share in it.	*Ajzil fīhā qismī.*	أَجْزِلْ فِيهَا قِسَمِي
Do not change my name, nor alter my body.	*Wa lā tubaddil ismī wa lā tughayyir jismī.*	وَ لَا تُبَدِّلِ اسْمِي وَ لَا تُغَيِّرْ جِسْمِي
And do not lead me away from guidance into blindness.	*Wa lā 'ani ar-rushdi 'amā.*	وَ لَا عَنِ الرُّشْدِ عَمًى
Seal my fate with happiness and acceptance.	*Wa akhtim lī bis-sa'ādati wa al-qabūl.*	وَ اخْتِمْ لِي بِالسَّعَادَةِ وَ الْقَبُولِ
O the best One to whom we turn and from whom we ask.	*Yā khayra marghūbin ilayhi wa mas'ūl.*	يَا خَيْرَ مَرْغُوبٍ إِلَيْهِ وَ مَسْئُولٍ

Qunoot in Salat al-Witr (last 1 rakat)

Then stand up to say the Al-Vatr prayers. Once you finish the qunoot supplications for the Al-Vatr prayer and while you are still standing up before bending down say the following supplications:

O Allah, the One whose affair is sufficiency, and His sanctuary is care.	*Allāhumma yā man shā'nuhu al-kifāyah wa surādīquhu ar-ri'āyah.*	اللَّهُمَّ يَا مَنْ شَأْنُهُ الْكِفَايَةُ وَ سُرَادِقُهُ الرِّعَايَةُ

O the One who is hope and expectation, and upon whom we rely in hardships.	*Yā man huwa arrajā'u walamalu wa 'alayhi fī ashshadā'id almuttaqal.*	يَا مَنْ هُوَ الرَّجَاءُ وَ الْأَمَلُ وَ عَلَيْهِ فِي الشَّدَائِدِ الْمُتَّكَلُ
I have been touched by harm, and You are the Most Merciful of the merciful.	*Massaniyaddurru wa anta arḥamu arrāḥimīn.*	مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَ أَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ
And the paths have become narrow for me, and You are the best of providers.	*Wa ḍāqat 'alayya almadhāhibu wa anta khayru arrāziqīn.*	وَ ضَاقَتْ عَلَيَّ الْمَذَاهِبُ وَ أَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ
How should I fear when You are my hope, and how should I be lost when You are my strength in difficulty and ease?	*Kayfa akhāfu wa anta rajā'ī wa kayfa aḍī'u wa anta lishiddatī wa rakhā'ī.*	كَيْفَ أَخَافُ وَ أَنْتَ رَجَائِي وَ كَيْفَ أَضِيعُ وَ أَنْتَ لِشِدَّتِي وَ رَخَائِي
O Allah, I ask You by what is veiled by the curtains of Your Majesty and Your Beauty.	*Allāhumma innī as'aluka bimā wāratilḥujubu min jalālika wa jamālika.*	اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِمَا وَارَتِ الْحُجُبُ مِنْ جَلَالِكَ وَ جَمَالِكَ
And by what the Throne is surrounded by of the splendor of Your perfection.	*Wa bimā aṭāfa al'arshu min bahā'i kamālika.*	وَ بِمَا أَطَافَ الْعَرْشُ مِنْ بَهَاءِ كَمَالِكَ
And by the places of honor in Your Throne, with its firm pillars.	*Wa bimā'āqidi al'izz min 'arshika aththābitilarkan.*	وَ بِمَعَاقِدِ الْعِزِّ مِنْ عَرْشِكَ الثَّابِتِ الْأَرْكَانِ
And by what Your power encompasses from the dominion of sovereignty.	*Wa bimā tuḥīṭu bihi qudratuka min malakūti assultān.*	وَ بِمَا تُحِيطُ بِهِ قُدْرَتُكَ مِنْ مَلَكُوتِ السُّلْطَانِ
O the One whose command cannot be turned back, and whose judgment is not reversed.	*Yā man lā rādda liamrihi wa lā mu'aqqiba liḥukmih.*	يَا مَنْ لَا رَادَّ لِأَمْرِهِ وَ لا مُعَقِّبَ لِحُكْمِهِ
Place between me and my enemies a veil from Your veiling.	*Idhrib baynī wa bayna a'dā'ī sitran min sitrik.*	اضْرِبْ بَيْنِي وَ بَيْنَ أَعْدَائِي سِتْراً مِنْ سِتْرِكَ
And a sufficiency from Your command.	*Wa kāfiyatan min amrik.*	وَ كَافِيَةً مِنْ أَمْرِكَ
O the One whose power is not breached by the storms of the winds.	*Yā man lā takhriqu qudratahu 'awāṣifu arriyāḥ.*	يَا مَنْ لَا تَخْرِقُ قُدْرَتَهُ عَوَاصِفُ الرِّيَاحِ
And whose course is not cut by the sudden blows of the spears.	*Wa lā taqṭa'uhu bawātiru assifāḥ.*	وَ لَا تَقْطَعُهُ بَوَاتِرُ الصِّفَاحِ
And whose being is not pierced by the forces of the spears.	*Wa lā tanfuḏu fīhi 'awāmilu arrimāḥ.*	وَ لَا تَنْفُذُ فِيهِ عَوَامِلُ الرِّمَاحِ
O the One of severe grip, O the Exalted of the Throne.	*Yā shadīda albaṭshi yā 'ālīya al'arsh.*	يَا شَدِيدَ الْبَطْشِ يَا عَالِيَ الْعَرْشِ
Remove my hardship, O One who removed the hardship of Job.	*Ikshif ḍurrī yā kāshifa ḍurri Ayyūb.*	اكْشِفْ ضُرِّي يَا كَاشِفَ ضُرِّ أَيُّوبَ

And strike between me and those who target me with their evil plans.	*Wa iḍrib baynī wa bayna man yarmīnī bibawā'iqih.*	وَ اضْرِبْ بَيْنِي وَ بَيْنَ مَنْ يَرْمِينِي بِبَوَائِقِهِ
And let his calamities approach me with the sufficiency of Your protection.	*Wa yasrī ilayya ṭawāriquhu bikāfiyatim min kawāfīki.*	وَيَسْرِي إِلَيَّ طَوَارِقُهُ بِكَافِيَةٍ مِنْ كَوَافِيكَ
And protect me from the destructive forces of Your will.	*Wa wāqiyatan min dawā'īki.*	وَ وَاقِيَةٍ مِنْ دَوَاعِيكَ
Relieve my distress and my sorrow.	*Wa farrij hammi wa ghammi.*	وَ فَرِّجْ هَمِّي وَ غَمِّي
O Reliever of the grief of Jacob.	*Yā fārija ghammi Y'aqūb.*	يَا فَارِجَ غَمِّ يَعْقُوبَ
And give me victory over those who have wronged me.	*Wa aghlib lī man ghalabanī.*	وَ اغْلِبْ لِي مَنْ غَلَبَنِي
O the One who triumphs, never defeated.	*Yā ghāliban ghayra maghlūb.*	يَا غَالِباً غَيْرَ مَغْلُوبٍ
And Allah returned those who disbelieved with His wrath, and they did not attain any good.	*Wa radda Allāhu alladhīna kafarū bighayẓihim lam yanālū khayran.*	وَ رَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِغَيْظِهِمْ لَمْ يَنالُوا خَيْراً
And Allah sufficed the believers in the battle.	*Wa kafā Allāhu almu'minīn alqitāl.*	وَ كَفَى اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ
And Allah is Strong, Almighty.	*Wa kāna Allāhu qawiyyāan 'azīzāan.*	وَ كانَ اللَّهُ قَوِيًّا عَزِيزاً
Then We supported those who believed against their enemies, and they became victorious.	*Fa ayyadnā alladhīna āmanū 'alā 'adūhīm faaṣbaḥūẓāhirīn.*	فَأَيَّدْنَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلى عَدُوِّهِمْ فَأَصْبَحُوا ظَاهِرِينَ
O the One who saved Noah from the oppressive people.	*Yā man najjā Nūḥan min alqawmi azẓālimīn.*	يَا مَنْ نَجَّى نُوحاً مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ
And O the One who saved Lot from the sinful people.	*Wa yā man najjā Lūṭan min alqawmi alfāsiqīn.*	وَ يَا مَنْ نَجَّى لُوطاً مِنَ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ
And O the One who saved Hud from the people of 'Ād.	*Yā man najjā Hūdān min alqawmi al'Ādīn.*	يَا مَنْ نَجَّى هُوداً مِنَ الْقَوْمِ الْعَادِينَ
And O the One who saved Muhammad from the mocking people.	*Yā man najjā Muḥammadan min alqawmi almustahzi'īn.*	يَا مَنْ نَجَّى مُحَمَّداً مِنَ الْقَوْمِ الْمُسْتَهْزِئِينَ
I ask You by the right of this month and its days.	*As'aluka biḥaqqi shahrinā hādhā wa ayyāmihi.*	أَسْأَلُكَ بِحَقِّ شَهْرِنَا هَذَا وَ أَيَّامِهِ
In which Your Messenger, peace and blessings be upon him and his family, was diligent in fasting and standing in prayer.	*Alladhī kāna rasūlukā ṣallā Allāhu 'alayhi wa ālihī yad'abu fī ṣiyāmihī wa qiyāmihī.*	الَّذِي كَانَ رَسُولُكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ يَدْأَبُ فِي صِيَامِهِ وَ قِيَامِهِ

Throughout his years and seasons.	*Madā sinīhī wa a'wāmihī.*	مَدَى سِنِيهِ وَ أَعْوَامِهِ
That You make me among those whose deeds are accepted in it.	*An taj'alani fīhī min almaqbūlīn a'mālahum.*	أَنْ تَجْعَلَنِي فِيهِ مِنَ الْمَقْبُولِينَ أَعْمَالَهُمْ
And those who reach their hopes in it.	*Albāligħīn fīhī āmālahum.*	الْبَالِغِينَ فِيهِ آمَالَهُمْ
And those whose term in Your obedience is completed.	*Wa alqaḍīn fī ṭā'atikā ājālahum.*	وَ الْقَاضِينَ فِي طَاعَتِكَ آجَالَهُمْ
And that I complete the fast of the obligatory month.	*Wa an tudrikī bī ṣiyāma ashshahri almuftaraḍī.*	وَ أَنْ تُدْرِكَ بِي صِيَامَ الشَّهْرِ الْمُفْتَرَضِ
The month of fasting, completed in perfection.	*Shahri assiyāmi 'alā attakmīlati wa attamām.*	شَهْرِ الصِّيَامِ عَلَى التَّكْمِلَةِ وَ التَّمَامِ
And cleanse it by my removal from sins.	*Wa aslakḥahā biansilākhī min alāthām.*	وَ اسْلَخْهَا بِانْسِلَاخِي مِنَ الْآثَامِ
For indeed, I am fortified with You, holding fast to You.	*Fa innī mutaḥaṣṣinun bika dhū i'tiṣāmin.*	فَإِنِّي مُتَحَصِّنٌ بِكَ ذُو اعْتِصَامٍ
By Your great names, and the love of Your noble allies.	*Biasmā'ika al'iẓāmī wa muwālāti awliyā'ika alkrāmī.*	بِأَسْمَائِكَ الْعِظَامِ وَ مُوَالاةِ أَوْلِيَائِكَ الْكِرَامِ
The people of breaking and binding.	*Ahlin naqdī wa alibrām.*	أَهْلِ النَّقْضِ وَ الْإِبْرَامِ
A leader from them after another, the lights in the darkness.	*Imāmīn minhum ba'da imāmin maṣābīḥi azzalām.*	إِمَامٍ مِنْهُمْ بَعْدَ إِمَامٍ مَصَابِيحِ الظَّلَامِ
And the proofs of Allah over all of creation.	*Wa ḥujajillāhi 'alā jamī'ilanām.*	وَ حُجَجِ اللَّهِ عَلَى جَمِيعِ الْأَنَامِ
Upon them, the best of blessings and peace from You.	*'Alayhim minkā afḍalu aṣṣalāti wa assalām.*	عَلَيْهِمْ مِنْكَ أَفْضَلُ الصَّلَاةِ وَ السَّلَامُ
O Allah, and I ask You by the right of the Sacred House.	*Allāhumma wa innī as'aluka biḥaqqi albayti alḥarām.*	اللَّهُمَّ وَ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِحَقِّ الْبَيْتِ الْحَرَامِ
And by the corner, and the standing place, and the sacred sites.	*Wa arrukni wa almaqāmi wa almashā'iri al'iẓām.*	وَ الرُّكْنِ وَ الْمَقَامِ وَ الْمَشَاعِرِ الْعِظَامِ
That You grant me abundant gifts this night from Your bounty.	*An tahiba lī allaylata aljazīla min 'aṭā'ika.*	أَنْ تَهَبَ لِيَ اللَّيْلَةَ الْجَزِيلَ مِنْ عَطَائِكَ
And protection from Your afflictions.	*Wa ali'ādhata min balā'ika.*	وَ الْإِعَاذَةَ مِنْ بَلَائِكَ
O Allah, send blessings upon Muhammad and the family of his household, the chosen ones.	*Allāhumma ṣalli 'alā Muḥammadin wa ālī baytihi alawṣiyā'i.*	اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ أَهْلِ بَيْتِهِ الْأَوْصِيَاءِ

The guides, the callers to the truth, the shepherds.	*Alhudātī addu‘ātī arru‘ā’i.*	الْهُدَاةِ الدُّعَاةِ الرُّعَاءِ
And do not make my portion from this supplication its recitation.	*Wa an lā taj‘ala ḥaẓī min hādha addu‘ā’i tilāwatih.*	وَ أَنْ لَا تَجْعَلَ حَظِّي مِنْ هَذَا الدُّعَاءِ تِلَاوَتَهُ
But make my portion from it its acceptance.	*Wa aj‘al ḥaẓī minhu ijābatah.*	وَ اجْعَلْ حَظِّي مِنْهُ إِجَابَتَهُ
Indeed, You are capable of all things.	*Innaka ‘alā kulli shay’in qadīr.*	إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ